Chapter 16
Final Provisions

Article 220
Annexes, Appendices and Notes

The Annexes, Appendices and Notes to this Agreement constitute an integral part thereof.

Article 221
Table of Contents and Headings

The table of contents and the headings of the Chapters, Sections and Articles of this Agreement are inserted for convenience of reference only and shall not affect the interpretation of this Agreement.

Article 222
Entry into Force

This Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the month in which the Governments of the Parties exchange diplomatic notes informing each other that their respective legal procedures necessary for entry into force of this Agreement have been completed, unless the Parties agree otherwise. It shall remain in force unless terminated pursuant to Article 224.

Article 223
Amendments

1. The Parties may agree to any amendment to this Agreement. Such amendment shall be approved by the Parties in accordance with their respective legal procedures, and shall enter into force on the date to be agreed by the Parties. Any amendment shall constitute an integral part of this Agreement.

2. Notwithstanding paragraph 1, amendments may be agreed by the exchange of diplomatic notes between the Governments of the Parties, regarding only:

(a) Annex 1, provided that the amendments are made in accordance with the amendment of the Harmonized System, and include no change on the rates of customs duty to be applied by a Party to the originating goods of the other Party in accordance with Annex 1;

(b) Annex 3;

(c) Annex 4; or

(d) Annex 10, in accordance with paragraph 5 of Article 177.

Article 224
Termination

Unless the Parties agree otherwise, either Party may terminate this Agreement by giving a written notification to the other Party and the termination shall be effective one year after the date of receipt by the other Party.

Article 225
Authentic Texts

1. The texts of this Agreement in the Japanese, Spanish and English languages shall be equally authentic. In the event of any divergence among the texts, the English text shall prevail.

2. Notwithstanding the first sentence of paragraph 1:

(a) (i) Part 2 of Annex 1 is in the Japanese and English languages, such texts being equally authentic; and

(ii) Part 3 of Annex 1 is in the Spanish and English languages, such texts being equally authentic;

(b) Annex 4 is only in the English language;